

## PELICAN 1 YEAR LIMITED WARRANTY

Pelican Products, Inc. ("Pelican") guarantees its Remote Area Lighting Systems (RALS) against defects in materials and workmanship under normal use, service, and maintenance for one year from the date of purchase. This warranty applies only to the original purchaser and is not transferable.

TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW: (A) THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE; (B) ALL OTHER IMPLIED WARRANTIES AND ANY LIABILITY NOT BASED UPON CONTRACT ARE HEREBY DISCLAIMED AND EXCLUDED; AND (C) IN NO EVENT SHALL PELICAN BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, PUNITIVE, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, OR SPECIAL DAMAGES, REGARDLESS OF WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHERWISE, nor shall Pelican's liability to the purchaser for damages exceed the purchase price of the product in respect of which damages are claimed.

With valid dated proof of purchase, Pelican will either repair or replace any defective product, at our sole option. Certain products are available for a limited time only. If a claim is made involving one of these products, Pelican reserves the right to replace a broken or defective product with a standard Pelican product of comparable size and quality if no comparable limited edition product is available at the time of a claim. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THIS SHALL BE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY OF THE PURCHASER. Any repaired or replacement product is covered only for the unexpired portion of the warranty on the original product purchased.

To make a warranty claim, the purchaser must complete the warranty claim form at <https://www.pelican.com/us/en/support/warranty/>. Any warranty claims shall be made by the purchaser as soon as practicable and in no event more than one year from the date of purchase. The purchaser must provide valid dated proof of purchase and obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product, and is responsible for paying for all warranty freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty, the purchaser shall pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates.

All warranty claims of any nature are barred if the product has been altered or in any way physically changed, or subjected to abuse, misuse, negligence or accident.

Some states and countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from state to state and country to country.

In Australia: The benefits provided to you under this warranty are in addition to your rights and remedies as a consumer under the Australian Consumer Law as contained in the Competition and Consumer Act 2010 (Cth) ("the Act"). Nothing in this warranty limits the rights or obligations of a party under the Act in relation to the supply to consumers of goods which cannot be limited, modified or excluded. If applicable, our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Act. Consumers are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. Consumers are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. If you are not a consumer under the Act, then your rights may be limited. To make a warranty claim, the purchaser may contact Pelican Products Australia, Suite 2.33, West Wing, Platinum Bldg., Erina NSW 2250, Tel: +612 4367 7022, or email: [info.australia@pelican.com](mailto:info.australia@pelican.com). Any claims should be made as soon as practicable. To expedite claims, the purchaser should obtain a return authorization number from Pelican Customer Service prior to returning any product. The purchaser is responsible for paying for all freight costs. If Pelican determines that any returned product is not defective, within the terms of this warranty or the Act, the purchaser may pay Pelican all costs of handling, return freight and repairs at Pelican's prevailing rates. In the event that Pelican determines that any returned product is defective, within the terms of this warranty or the Act, Pelican shall pay the purchaser all reasonable costs of the purchaser in making a claim under this warranty.

## GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO DE PELICAN

Pelican Products, Inc. ("Pelican") ofrece una garantía para sus Sistemas de Iluminación de Área Remota (Remote Area Lighting Systems, RALS) contra defectos de materiales y fabricación en condiciones normales de uso, servicio y mantenimiento durante un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original y no es transferible.

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITE LA LEY: (A) ESTA GARANTÍA REEMPLAZA TODAS LAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO; (B) POR EL PRESENTE DOCUMENTO, SE RECHAZAN Y EXCLUYEN TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y CUALQUIER RESPONSABILIDAD AJENAL CONTRATO; Y (C) EN NINGÚN CASO PELICAN SE HARÁ RESPONSABLE DE DAÑOS INDIRECTOS, PUNITIVOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES, O DAÑOS PECUNIARIOS, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA RECLAMACIÓN POR DICHOS DAÑOS ESTÁ BASADA EN GARANTÍA, CONTRATO, NEGLIGENCIA; ni la responsabilidad de Pelican ante el comprador por los daños superará el precio de compra del producto respecto al cual se reclaman los daños.

Con un comprobante de compra válido y con fecha, Pelican reparará o cambiará cualquier producto dañado, a su absoluto criterio. Algunos productos están disponibles solo por tiempo limitado. Si se presenta una reclamación relacionada con uno de estos productos, Pelican se reserva el derecho de cambiar un producto dañado o defectuoso por un producto de Pelican convencional de tamaño y calidad similares si no hay un producto de edición limitada similar disponible en el momento de la reclamación. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITE LA LEY, EL PRESENTE SERÁ EL ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO DEL COMPRADOR. Cualquier producto que haya sido reparado o cambiado tendrá cobertura solo durante el tiempo restante de la garantía del producto original adquirido.

Para realizar una reclamación de garantía, el comprador debe completar el formulario de reclamación de garantía en <https://www.pelican.com/us/en/support/warranty/>. Todas las reclamaciones de garantía las deberá hacer el comprador tan pronto como sea posible y en ningún caso después de un año a partir de la fecha de compra. El comprador debe presentar un comprobante de compra con fecha válida y recibir un número de autorización de devolución por parte del Servicio de atención al cliente de Pelican antes de devolver cualquier producto, además de que es responsable de pagar todos los gastos de flete de la garantía. Si Pelican determina que algún producto devuelto no está dañado, según los términos de esta garantía, el comprador deberá pagar a Pelican todos los costos de gestión, flete de devolución y reparaciones según las tarifas vigentes de Pelican.

Todas las reclamaciones relacionadas con la garantía, sin importar su naturaleza, quedan invalidadas si el producto fue alterado o modificado físicamente de alguna manera, o si fue sometido a un mal uso, negligencia o accidente.

En algunos estados y países no se permite establecer limitaciones a la duración de las garantías implícitas ni la exclusión o limitación de los daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que la limitación o exclusión anterior no se aplique en su caso. Con esta garantía se le otorgan derechos legales específicos, además de otros derechos que pueden variar de un estado a otro y de un país a otro.

## GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN DE PELICAN

Pelican Products, Inc. (« Pelican ») garantit ses Systèmes d'éclairage Zones d'accès difficile (RALS) contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation, de service et d'entretien pendant un an à compter de la date d'achat. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur d'origine et elle n'est pas transférable.

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI : (A) LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES GARANTIES, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE ET À LA CONFORMITÉ À UN USAGE PARTICULIER; (B) TOUTES LES AUTRES GARANTIES IMPLICITES ET TOUTE RESPONSABILITÉ NON FONDÉE SUR LE CONTRAT SONT PAR LES PRÉSENTES REJETÉES ET EXCLUES; ET (C) EN AUCUN CAS PELICAN NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, PUNITIF, ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF, OU ENCORE DE DOMMAGES PARTICULIERS, INDÉPENDAMMENT DU FAIT QUE LA RÉCLAMATION RELATIVE À DE TELS DOMMAGES SOIT FONDÉE SUR LA GARANTIE, LE CONTRAT, LA NÉGLIGENCE OU D'AUTRES MOTIFS; la responsabilité de Pelican vis-à-vis de l'acheteur pour des dommages ne peut s'avérer supérieure au prix d'achat du produit pour lequel des dommages sont réclamés.

Sur présentation d'une preuve d'achat datée valide, Pelican s'engage à réparer ou à remplacer tout produit défectueux, à sa seule discrétion. Certains produits ne sont offerts que pour une durée limitée. Si une réclamation concerne un tel produit, Pelican se réserve le droit de remplacer le produit brisé ou défectueux par un produit Pelican standard de taille et de qualité comparable si aucun produit comparable en édition limitée n'est disponible au moment de la demande. DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI, IL S'AGIT DU SEUL ET UNIQUE RECOURS POUR L'ACHETEUR. Tout produit réparé ou produit de remplacement n'est couvert que pour la partie restante de la garantie applicable au produit acheté à l'origine.

Pour présenter une réclamation en vertu de la garantie, l'acheteur doit remplir le formulaire de réclamation à l'adresse <https://www.pelican.com/us/en/support/warranty/>. Toute réclamation en vertu de la garantie doit être présentée par l'acheteur dès que possible, et en aucun cas elle ne peut être présentée plus d'un an après la date d'achat. L'acheteur doit fournir une preuve d'achat datée valide et obtenir un numéro d'autorisation de retour auprès du service à la clientèle de Pelican avant de procéder au retour de tout produit, et il est responsable du paiement de tous frais de transport associés à la garantie. Si Pelican détermine qu'un produit retourné n'est pas défectueux en vertu des termes de la présente garantie, l'acheteur devra payer à Pelican tous les frais de manutention, de retour et de réparation, selon la grille de tarifs en vigueur appliquée par Pelican.

Toute réclamation en vertu de la garantie, de quelque nature que ce soit, sera rejetée si le produit a été retouché ou modifié physiquement de quelque manière que ce soit, ou encore s'il a fait l'objet d'un usage abusif, d'une mauvaise utilisation, d'une négligence ou d'un accident.

Certains États et certains pays n'autorisent pas de limitations quant à la durée d'une garantie implicite ou encore l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs; ainsi, il est possible que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques; il est possible que vous ayez d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre et d'un pays à l'autre.

# 9440 RALS

Cat. # 9440

# PELICAN™

## EN

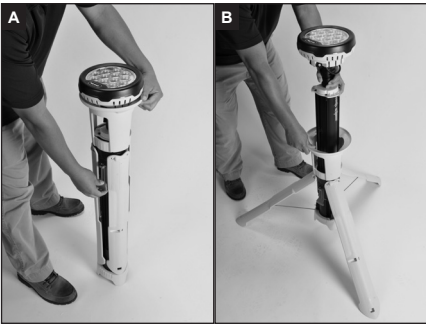
## USER MANUAL

**CAUTION: PLEASE READ ENTIRE MANUAL BEFORE FIRST USE.**

**WARNING: KEEP FINGERS CLEAR OF MOVING PARTS AT ALL TIMES - FAILURE TO COMPLY COULD RESULT IN INJURY.**

## Deployment Operation

- To deploy, release the red latch then lift the outer collar of the light head upwards until all three legs release. (A)
- Once all three legs are released, push the outer collar downwards until all three legs touch the ground.
- Once all three legs have touched the ground, while supporting the outer collar, lift the switch housing upwards until the red latch clicks into place. (B)



## Mast Operation

- Release each of the cam clamps and raise the light head until the desired height is reached. Then re-clamp to hold in place.
- Rotate the light head to the desired position.

**Note:** If the product is used in wet conditions, water may be captured at the base of the mast pole. Turn upside down in order to drain.

## Light Operation

**CAUTION: DO NOT DIRECT LIGHT INTO EYES.**

- Press switch once for full power.
- Press again for medium power.
- Press again for low power.
- Press again to switch off.

The 9440 RALS features the ability to be used continuously while connected to the charger.

The 9440 will default to the medium power level.

The full power level is not available while connected to the charger. To select low power, press the switch once more. Press again to switch off.

## Storage Operation

- Collapse the mast by releasing the cam clamps one at a time while supporting the weight of the light head.
- Position the light head upwards then pull the red latch until the base of the product slides down to the floor.
- Lift the outer collar upwards until level with the light head. Then pull all three legs in using both hands and lift them over their locking fork at the base while holding the latch in the release position (as per diagram on main body).



**Note:** Please look closely at the bottom of the legs to understand how they are locked in place - the legs must lift upwards before they can locate. The latch must be released for the legs to move upwards. (C)

## Battery Status Indication

Green = 100% - 65% capacity  
Yellow = 65% - 30% capacity  
Red = 30% - 0% capacity



## Charging

**CAUTION: PLEASE READ BEFORE USE.**

**USE APPROVED CHARGER ONLY. ONLY USE CHARGER IN DRY ENVIRONMENT.**

- The charging socket is located at the base of the light. Remove the dust cap and plug the charger in until it clicks. (D)
- Plug the charger into an electrical outlet.
- The battery charge level is identified at the battery level indicator next to the power switch. While charging, the indicator will flash red, yellow, green (depending on the battery level) and will change to solid green once the charge is complete.
- To remove, press the latch on the charger plug and pull.



## Product Care

To ensure maximum product life please observe the following points:

- Keep moving parts free of foreign objects.
- Do not stand on product.
- Avoid use on extreme gradients.
- Ensure charging dust cap is replaced after charging.
- Do not use if damaged - contact dealer.



PART #	REV	ECR #	RELEASE DATE	DATE	VERSION		
009443-5472-001	B	5-37518	MR 22	7-20-21	1		
BLACK	SIDES	PAPER THICKNESS	FLAT SIZE	NUMBER OF FOLDS	FOLDED SIZE		
	2 Sided		11.75" h x 17.00" w	2	5.875" h x 8.50" w		
DESIGN TEAM	MARKETING COPY	TECHNICAL COPY	PRODUCT MGR. TEAM				
Tyler Bennett	Elissa Teitelman	Jon French	Paulo Quitain				
3-25-22	<input checked="" type="checkbox"/>	3-1-22	<input checked="" type="checkbox"/>	No Changes	<input type="checkbox"/>	3-2-22	<input checked="" type="checkbox"/>
APPROVED FOR PRINT - MUST BE APPROVED BY ALL TEAM MEMBERS							

## Battery Conditioning

It is important that the new battery in this product is given an initial conditioning. The charger should be left connected to the product after the Green indicator on the charger is permanently on. In this state the battery receives a trickle charge and should be left connected for 18-24 hours. There will be improvement to the light duration if this is repeated for the first 8-10 charge cycles.

## BATTERY SAFETY

**BATTERY SAFETY – YOU MUST READ THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING OR CHARGING YOUR BATTERIES!**

**WARNING: HANDLE AND STORE BATTERIES PROPERLY TO AVOID INJURY OR DAMAGE**

**BATTERIES CAN BE DANGEROUS!**

**IMPROPER HANDLING OF BATTERIES CAN LEAD TO LEAKING, FIRE OR EXPLOSION WHICH CAN CAUSE SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE.**

## Rechargeable Batteries

- Hazardous Location Safety Approvals for explosive environments are only valid for the Pelican battery pack that is supplied with the equipment.
- For replacement battery packs, only use the approved Pelican battery pack for the model of the product that you are using. The use of other battery packs will reduce performance, expose the user or others to serious injury, and will invalidate the safety approval.
- Equipment should only be charged in a non-hazardous location.
- Equipment should only be charged using the Pelican charger base that is supplied.
- Batteries should be charged and operated between the temperatures shown in this table:

BATTERY TYPE	CHARGING TEMP	OPERATING TEMP
Lead Acid	-15°C to 40°C (5°F to 104°F)	-15°C to 50°C (5°F to 122°F)
Ni-MH	0°C to 40°C (32°F to 104°F)	-20°C to 50°C (-4°F to 122°F)
Li-Ion and LiFePO4	0°C to 45°C (32°F to 113°F)	-20°C to 60°C (-4° F to 140°F)

- DO NOT charge rechargeable alkaline batteries while they are still in the equipment. Charging the alkaline batteries while they are still in the equipment can cause internal gas or heat generation resulting in venting, explosion or possibly fire which could cause serious injury or property damage.
- Deep Discharge\* of the rechargeable batteries may cause batteries to vent potentially dangerous gasses and electrolytes.
- It is strongly recommended to condition\* batteries every three months. During storage, the capacity of the battery decreases due to self-discharging. Leaving the product unused for long periods of time will decrease the battery life. Withdrawal of the charger from the product prior to a 'READY' indication will result in an inadequate charge.
- If products are stored that contain rechargeable products, it is advisable to do so in a cool, dry place. If the average temperature exceeds 25°C (77°F) (below 30°C or 86°F), the frequency of supplementary charging should increase.
- It is advisable to always condition a battery that has been stored before use.

\* Deep Discharge: The battery has been allowed to discharge most of its capacity to a point beyond which irreparable damage has occurred. See battery specifications for the specific levels.

\* Condition a Battery: Charge your battery to the fullest capacity and then disconnect from charger. Let the light run until it completely drains the battery and turns itself off. Place the flashlight back onto its charger and completely recharge the battery before using it. This conditioning or "cycling" of the battery will help it retain a fuller charge for a longer period of time.

## Warning

- If the charger fails to indicate a full charge after repeated charging attempts, or the battery exhibits a marked reduction in performance, a battery replacement is required.
- DO NOT use chargers designed for a different battery technology or equipment, or model. Doing so may damage the product and expose the user to serious injury or property damage.
- Ni-MH Rechargeable Battery Packs: DO NOT use Ni-MH rechargeable battery packs for longer than three years or 500 charge/discharge cycles, whichever comes first. Using Ni-MH rechargeable battery packs for longer than three years or 500 charge/discharge cycles will reduce the performance of the battery and expose the user to serious injury or property damage.
- Li-Ion and LiFePO4 Rechargeable Battery Packs: DO NOT use Li-Ion and LiFePO4 rechargeable battery packs for longer than five years. Using for a period longer than five years will reduce the performance of the battery and expose the user to serious injury or property damage.
- Lead Acid Battery: DO NOT use lead acid batteries for longer than five years or 400 charge/discharge cycles at 100% DOD ( Depth Of Discharge) \* , whichever comes first. Using lead acid batteries for longer than five years or 400 charge/discharge cycles at 100% DOD will reduce the performance of the battery and expose the user to serious injury or property damage.

\* DOD (Depth Of Discharge) \*: is the fraction or percentage of the capacity which has been removed from the fully charged battery. Depth of Discharge is defined as the total amount of energy that is discharged from a battery, divided by the battery's nominal capacity. Depth of discharge is normally expressed as a percentage.

## Battery Recycling

ALWAYS dispose of batteries properly at an approved battery recycling center. Failure to do so may be a crime and can lead to the release of harmful toxic materials. Pelican has partnered with Call 2 Recycle in the US and Canada to dispose of recyclable batteries. Please call 1-800-822-8837 to find a battery recycling center near you.



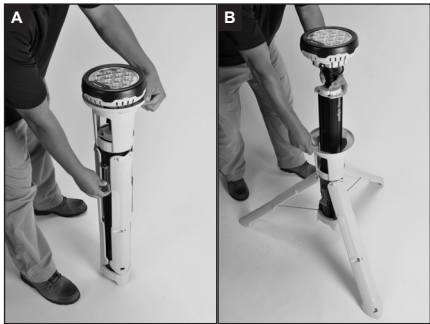
## MANUAL DE USUARIO

**ATENCIÓN: LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA LINTERNA.**

**ADVERTENCIA: NO TOCAR LAS PIEZAS MÓVILES PARA EVITAR LESIONES.**

### Montaje

- Para desplegar la linterna, soltar el seguro rojo y levantar el collar exterior para soltar las tres patas. **(A)**
- Una vez liberadas las patas, bajar el collar exterior hasta que toquen el suelo.
- Cuando estén en el suelo, aguantar el collar exterior y levantar la carcasa del interruptor hasta que el seguro rojo encaje en su sitio. **(B)**



### Funcionamiento Del Mástil

- Soltar los seguros y levantar el cabezal de la linterna a la altura deseada. Volver a fijar los seguros.
- Rotar el cabezal en la dirección deseada.

**Observación:** en caso de usar el producto en entornos húmedos, puede acumularse agua en la base del mástil. Dar la vuelta a la linterna para evacuarla.

### Funcionamiento De La Linterna

**PRECAUCIÓN: NO DIRIGIR LA LUZ DIRECTAMENTE A LOS OJOS.**

- Pulsar el interruptor una vez para obtener la máxima intensidad.
- Pulsar de nuevo para obtener una intensidad media.
- Pulsar de nuevo para obtener la intensidad mínima.
- Pulsar de nuevo para apagar la unidad.

El modelo 9440 RALS puede usarse mientras se está cargando. Por defecto funcionará con intensidad media. El nivel de máxima potencia no está disponible mientras se está cargando. Para bajar la potencia al mínimo, volver a pulsar el interruptor. Pulsar de nuevo para apagar la linterna.

### Cómo Guardar La Linterna

- Cerrar el mástil liberando los seguros uno a uno y sosteniendo a la vez el cabezal de la linterna.
- El cabezal de la linterna debe mirar hacia arriba. A continuación presionar el seguro rojo hasta que la base del producto toque el suelo.
- Levantar el collar exterior hasta la altura del cabezal. A continuación introducir las tres patas con las dos manos y levantarlas por encima de la horquilla de bloqueo de la base, manteniendo a la vez el seguro abierto (según se muestra en el diagrama de la carcasa). **(C)**



**Observación:** Fíjese detenidamente en la parte inferior de las patas para entender cómo se bloquean. Las patas deben levantarse para poder colocarse. Es preciso soltar el seguro para poder subir las patas.

### Indicador De Estado De La Batería

Verde: 100% - 65% de su capacidad  
Amarillo: 65% - 30% de su capacidad  
Rojo: 30% - 0% de su capacidad

### Carga

**ATENCIÓN: LEER LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR LA LINTERNA.**

**USAR ÚNICAMENTE UN CARGADOR HOMOLOGADO. NO USAR EL CARGADOR EN ENTORNOS HÚMEDOS.**

- La toma del cargador se encuentra en la base de la linterna. Sacar la cubierta protectora y enchufar el cargador hasta oír un clic. **(D)**
- Enchufar el cargador a la corriente.
- El nivel de carga de la batería aparece en el indicador que está junto al interruptor. Mientras se está cargando, el indicador parpadeará en rojo, amarillo o verde (según el nivel de la batería) y una vez cargado, se mantendrá en verde.
- Para sacar el cargador, presionar el seguro y extraer.

### Mantenimiento Del Producto

Para garantizar la máxima duración, hay que tener en cuenta lo siguiente:

- No introducir objetos extraños entre las piezas móviles.
- No subirse encima del producto.
- Evitar el uso en pendientes muy pronunciadas.
- No olvidar volver a colocar en su sitio la cubierta protectora tras la operación de carga.
- No utilizar si se observan daños y contactar con el proveedor.



### Acondicionar La Batería

Es importante acondicionar la nueva batería del producto para obtener el máximo rendimiento. El producto debe quedarse enchufado al cargador cuando la luz verde esté fija. En este estado la batería recibe una carga de mantenimiento y debe dejarse enchufada de 18 a 24 horas. Si se repite este proceso durante los primeros 8 a 10 ciclos de carga aumentará la duración del haz de luz.

## SEGURIDAD SOBRE BATERÍAS

**SEGURIDAD DE LAS BATERÍAS: ¡USTED DEBE LEER ESTAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR O CARGAR SUS BATERÍAS!**

**ADVERTENCIA: MANEJE Y ALMACENE LAS BATERÍAS ADECUADAMENTE PARA EVITAR LESIONES O DAÑOS**

**¡LAS BATERÍAS PUEDEN SER PELIGROSAS!**

**EL MANEJO INADECUADO DE LAS BATERÍAS PUEDE OCASIONAR FUGAS, INCENDIOS O EXPLOSIONES, LO QUE PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O DAÑOS MATERIALES.**

### Baterías Recargables

- Las aprobaciones de seguridad para ubicaciones peligrosas en entornos explosivos sólo son válidas para la batería Pelican suministrada con el equipo.
- Para baterías de reemplazo, use únicamente baterías Pelican aprobadas para el modelo del producto que está usando. Usar otras baterías reducirá el rendimiento, expondrá al usuario, o a otras personas, a lesiones graves e invalidará la aprobación de seguridad.
- La batería del equipo nunca debe recargarse en un lugar peligroso.
- El equipo sólo debe recargarse usando el cargador Pelican provisto.
- Las baterías deben usarse o recargarse en el rango de temperaturas que se muestran en esta tabla:

TIPO DE PILA	TEMPERATUREA DE LA CARGA	TEMPERATUREA DE FUNCIONAMIENTO
Plomo-Ácido	-15°C a 40°C (5°F a 104°F)	-15°C a 50°C (5°F a 122°F)
Ni-MH	0°C a 40°C (32°F a 104°F)	-20°C a 50°C (-4°F a 122°F)
Ion-Litio y LiFePO4	0°C a 45°C (32°F a 113°F)	-20°C a 60°C (-4°F a 140°F)

- NO RECARGUE baterías alcalinas recargables mientras todavía estén en el equipo. Cargar baterías alcalinas mientras están en el equipo puede generar gases o calor interno, esto puede provocar escape de gases, explosión o hasta un incendio, lo que podría causar lesiones graves o daños a la propiedad.
- Descargar profundamente\* las baterías recargable puede hacer que las baterías dejen escapar gases y electrolitos potencialmente peligrosos.
- Se recomienda encarecidamente acondicionar\* las baterías cada tres meses. Durante el almacenamiento, la capacidad de la batería disminuye debido a la autodescarga. Si deja el producto sin usar durante períodos de tiempo extensos, disminuirá la vida útil de la batería. Si desconecta el cargador del producto antes de la indicación READY ("LISTO"), la batería no se cargará adecuadamente.
- Si se almacenan productos que contienen productos recargables, es recomendable hacerlo en un lugar fresco y seco. Si la temperatura promedio supera los 25 °C (77 °F) (por debajo de los 30 °C o 86 °F), la frecuencia de la carga complementaria debe aumentar.
- Se recomienda acondicionar siempre una batería almacenada antes de utilizarla.

\* Descarga profunda: Permitir que la batería descargue la mayor parte de su capacidad hasta un punto a partir del cual se producen daños irreparables. Consulte las especificaciones de la batería para conocer los niveles específicos.

\* Acondicionar una batería: Cargue la batería al máximo y luego desconéctela del cargador. Deje que la lámpara funcione hasta que la batería se agote por completo y se apague por sí misma. Vuelva a colocar la lámpara en su cargador y recargue completamente la batería antes de usarla. Este acondicionamiento o "ciclado" de la batería le ayudará a retener una carga más completa durante un período de tiempo más largo.

### Advertencia

- Si, después de varios intentos, el cargador no indica una carga completa o el rendimiento de la batería se reduce significativamente, deberá reemplazarla.
- NO USE cargadores diseñados para una tecnología de batería distinta o un equipo/ modelo diferente. Hacerlo puede dañar el producto y exponer al usuario a lesiones graves o daños a la propiedad.
- Baterías recargables Ni-MH: NO USE baterías recargables Ni-MH por más de tres años o 500 ciclos de carga/descarga, lo que ocurra primero. Usar baterías recargables Ni-MH por más de tres años o 500 ciclos de carga/descarga reducirá el rendimiento de la batería y expondrá al usuario a lesiones graves o daños materiales.
- Baterías recargables Li-Ion y LiFePO4: NO USE baterías recargables Li-Ion y LiFePO4 por más de cinco años. Usarías por más de cinco años reducirá el rendimiento de la batería y expondrá al usuario a lesiones graves o daños a la propiedad.
- Batería de Plomo-Ácido: NO USE baterías de Plomo-Ácido por más de cinco años o 400 ciclos de carga/descarga, al 100 % de DOD (profundidad de descarga), lo que ocurra primero. Usar baterías de Plomo-Ácido por más de cinco años o 400 ciclos de carga/descarga al 100 % de DOD reducirá el rendimiento de la batería y expondrá al usuario a lesiones graves o daños materiales.

\* DOD (Profundidad de descarga): es la fracción o el porcentaje de la capacidad que se eliminó de la batería completamente cargada. Por profundidad de descarga se entiende la cantidad total de energía que se descarga de una batería, dividida por la capacidad nominal de la misma. La profundidad de descarga se expresa normalmente en porcentaje.

### Reciclaje De Baterías

SIEMPRE deseche las baterías correctamente en un centro de reciclaje de baterías aprobado. No hacerlo puede ser un delito y puede provocar la liberación de materiales tóxicos nocivos. Pelican se asoció con Call 2 Recycle en los EE. UU. y Canadá para desechar baterías reciclables. Llame al 1-800-822-8837 para encontrar un centro de reciclaje de baterías cerca de usted.

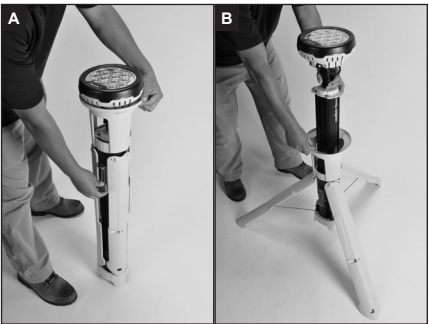
## MANUEL D'INSTRUCTIONS

**ATTENTION : À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION.**

**AVERTISSEMENT : TENIR EN PERMANENCE LES DOIGTS ÉLOIGNÉS DES PIÈCES MOBILES – LE NON-RESPECT DE CETTE CONSIGNE POURRAIT ENTRAÎNER DE SÉRIEUSES BLESSURES.**

### Opération De Déploiement

- Pour déployer le système, tirer sur le loquet rouge puis faire glisser le collier externe vers le haut jusqu'à ce que les trois pieds se libèrent. **(A)**
- Une fois que les trois pieds ont été libérés, faire glisser le collier externe vers le bas jusqu'à ce que les trois pieds touchent le sol.
- Une fois que les trois pieds ont touché le sol, tout en maintenant le collier externe, faire glisser le boîtier du commutateur vers le haut jusqu'à ce que le loquet rouge s'enclenche en émettant un clic. **(B)**



### Fonctionnement Du Mât

- Libérer chacune des fixations de l'arbre et lever la tête de l'éclairage jusqu'à atteindre la hauteur souhaitée. Ensuite, refermer les fixations pour maintenir le mât en place.
- Faire pivoter la tête de l'éclairage dans la direction souhaitée.

**Remarque :** Si le produit est utilisé dans un environnement humide, de l'eau peut s'accumuler à la base du mât. Le retourner pour évacuer celle-ci.

### Fonctionnement De L'éclairage

**ATTENTION : NE PAS POINTER LA LUMIÈRE VERS LES YEUX.**

- Appuyer une fois sur le commutateur pour une puissance d'éclairage maximale.
- Appuyer à nouveau pour une puissance d'éclairage moyenne.
- Appuyer à nouveau pour une puissance d'éclairage faible.
- Appuyer à nouveau pour éteindre.

Le système d'éclairage pour zones d'accès difficile 9440 RALS peut être utilisé en continu lorsqu'il est connecté au chargeur. Par défaut, le système d'éclairage 9440 sera sur la position.L'éclairage à puissance maximale n'est pas disponible lorsque le système est connecté au chargeur. Pour sélectionner l'éclairage faible, appuyer une nouvelle fois sur le commutateur. Appuyer à nouveau pour éteindre.

### Stockage

- Replier le mât en détachant les fixations de l'arbre une par une tout en veillant à soutenir le poids de la tête d'éclairage.
- Pointer la tête d'éclairage vers le haut, puis tirer sur le loquet rouge jusqu'à ce que la base du produit glisse jusqu'au sol.
- Faire glisser le collier externe vers le haut, jusqu'au niveau de la tête d'éclairage. Puis tirer sur les trois pieds avec les deux mains et les faire glisser au-dessus du niveau de leur fourche de verrouillage sur la base tout en maintenant le loquet dans sa position de dégagement (voir le diagramme sur le corps principal). **(C)**



**Remarque :** Bien observer le bas des pieds pour comprendre comment ceux-ci sont maintenus en place – il faut remonter les pieds vers le haut avant qu'ils puissent prendre position. Le loquet doit être soulevé pour que les pieds puissent être remontés.

### Indication D'état De La Batterie

Vert = 100% - 65% de sa capacité  
Jaune = 65% - 30% de sa capacité  
Rouge = 30% - 0% de sa capacité

### En Cours De Chargement

**ATTENTION : À LIRE AVANT TOUTE UTILISATION.**

**UTILISER UNIQUEMENT UN CHARGEUR HOMOLOGUÉ. UTILISER LE CHARGEUR UNIQUEMENT DANS UN ENVIRONNEMENT SEC.**

- La prise de chargement est située à la base de l'éclairage. Retirer le cache anti-poussières et enfoncer le chargeur jusqu'à entendre un clic. **(D)**
- Brancher le chargeur dans la prise électrique.
- Le niveau de charge de la batterie est indiqué sur le voyant indicateur situé à côté de l'interrupteur. Durant la charge, le voyant clignotera en rouge, jaune ou vert (en fonction du niveau de la batterie) et restera vert (sans clignoter) une fois la charge complète.
- Pour retirer le chargeur, appuyer sur le loquet situé sur la prise du chargeur et tirer.



### Entretien Du Produit

Pour assurer au produit une durée de vie maximale, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Maintenir les pièces mobiles éloignées de tout objet étranger.
- Ne pas se tenir debout sur le produit.
- Éviter une utilisation sur des pentes extrêmes.
- Remettre le cache anti-poussière en place une fois le chargement effectué.
- Ne pas utiliser en cas de dommage – contacter le distributeur.

### Entretien De La Batterie

Il est important que la batterie neuve de ce produit reçoive un entretien initial. Une fois le témoin vert du chargeur allumé en permanence, le chargeur doit rester connecté au produit. À ce stade, la batterie reçoit une charge d'entretien et doit rester connectée de 18 à 24 heures. Si cette opération est répétée au cours des 8 à 10 premiers cycles de charge, l'éclairage bénéficiera d'une plus longue autonomie.

## SÉCURITÉ DES PILES

**SÉCURITÉ DES PILES - VOUS DEVEZ LIRE CES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER OU DE CHARGER VOS PILES!**

**AVERTISSEMENT : MANIPULEZ ET STOCKEZ LES PILES CORRECTEMENT POUR ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURE OU DE DOMMAGE**

**LES PILES PEUVENT ÊTRE DANGEREUSES!**

**UNE MAUVAISE MANIPULATION DES PILES PEUT ENTRAÎNER UNE FUITE, UN INCENDIE OU UNE EXPLOSION POUVANT CAUSER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.**

### Piles Rechargeables

- Les Approbations de sécurité des emplacements dangereux pour les environnements explosifs sont valides uniquement pour le bloc-pile Pelican fourni avec l'équipement.
- Pour remplacer les blocs-piles, utilisez uniquement les blocs-piles Pelican approuvés pour les modèle de produit que vous utilisez. L'utilisation d'autres blocs-piles peut réduire les performances, exposer l'utilisateur ou d'autres personnes à des blessures graves et invalidera l'approbation de sécurité.
- L'équipement doit uniquement être chargé dans un emplacement non dangereux.
- L'équipement doit uniquement être chargé à l'aide du chargeur Pelican fourni.
- Les piles doivent être chargées et utilisées dans la plage de températures indiquée dans ce tableau:

TYPE DE PILE	TEMPÉRATURE DE CHARGE	TEMPÉRATURE D'UTILISATION
Plomb-acide	-15°C à 40°C (5°F à 104°F)	-15°C à 50°C (5°F à 122°F)
Ni-MH	0°C à 40°C (32°F à 104°F)	-20°C à 50°C (-4°F à 122°F)
Li-Ion et LiFePO4	0°C à 45°C (32°F à 113°F)	-20°C à 60°C (-4° F à 140°F)

- ÉVITEZ de charger des piles alcalines rechargeables qui sont encore dans l'équipement. La charge de piles alcalines encore dans l'équipement peut causer des gaz internes ou générer de la chaleur entraînant un dégazage, une explosion ou un incendie pouvant causer des blessures graves ou des dommages matériels.
- Une décharge poussée\* de les piles rechargeable peut entrainer des émanations de gaz et d'électrolytes potentiellement dangereux.
- Il est fortement recommandé de contrôler\* les piles tous les trois mois. Pendant le stockage, la capacité de la pile diminue en raison de la décharge spontanée. La non-utilisation du produit sur des périodes prolongées entrainera une diminution de la durée de vie de la pile. Le retrait du chargeur du produit avant l'indication « PRÊT » entrainera une charge inadéquate.
- Il est recommandé de stocker les produits contenant des piles rechargeables dans un endroit frais et sec. Si la température moyenne est supérieure à 25°C (77°F) (inférieure à 30°C ou 86°F), la fréquence des charges supplémentaires doit être augmentée.
- Il est recommandé de toujours contrôler une pile qui a été stockée avant son utilisation.

\* Décharge poussée : La pile est déchargée de la majeure partie de sa capacité, jusqu'à un point où des dommages irréparables ont été causés. Voir les spécifications de la pile pour obtenir les niveaux spécifiques.

\* Contrôler une pile : Chargez la pile au maximum et retirez-la du chargeur. Laissez la lampe allumée jusqu'à ce que la pile soit complètement déchargée et que la lampe s'éteigne. Placez la lampe sur le chargeur et rechargez complètement la pile avant de l'utiliser. Ce contrôle ou « cyclage » de la pile l'aidera à conserver une charge plus complète plus longtemps.


### Avertissement

- Si le chargeur n'indique pas de charge complète après plusieurs tentatives de charge, ou que la pile montre une réduction significative de ses performances, le remplacement de la pile est requis.
- ÉVITEZ d'utiliser des chargeurs conçus pour une technologie, un équipement ou un modèle de pile différent. Cela pourrait endommager le produit et exposer l'utilisateur à des blessures graves ou des dommages matériels.
- Blocs-piles Ni-MH rechargeables : ÉVITEZ d'utiliser les blocs-piles Ni-MH rechargeables pendant plus de trois ans ou 500 cycles de charge/décharge, selon la première de ces éventualités. L'utilisation de blocs-piles Ni-MH rechargeables pendant plus de trois ans ou 500 cycles de charge/décharge réduira les performances de la pile et exposera l'utilisateur à des blessures graves ou des dommages matériels.
- Blocs-piles Li-Ion et LiFePO4 rechargeables : ÉVITEZ d'utiliser les blocs-piles Li-Ion et LiFePO4 rechargeables pendant plus de cinq ans. L'utilisation de ces blocs-piles pendant plus de cinq ans réduira les performances de la pile et exposera l'utilisateur à des blessures graves ou des dommages matériels.
- Piles au plomb-acide : ÉVITEZ d'utiliser des piles au plomb-acide pendant plus de cinq ans ou 400 cycles de charge/décharge à 100 % DOD (Depth Of Discharge - profondeur de décharge) \*, selon la première de ces éventualités. L'utilisation de piles au plomb-acide pendant plus de cinq ans ou 400 cycles de charge/décharge à 100 % DOD réduira les performances de la pile et exposera l'utilisateur à des blessures graves ou des dommages matériels.

\* DOD (Depth Of Discharge - profondeur de décharge) correspond à la fraction ou au pourcentage de la capacité qui a été retirée de la pile complètement chargée. La profondeur de décharge est définie comme le montant total d'énergie déchargée de la pile divisé par la capacité nominale de la pile. La profondeur de décharge est généralement exprimée en pourcentage.

### Recyclage Des Piles

Éliminez TOUJOURS les piles correctement dans un centre de recyclage de piles approuvés. Le non-respect de cette instruction peut constituer un crime et entraîner la libération de matières toxiques nocives. Pelican a formé un partenariat avec Call 2 Recycle aux États-Unis et au Canada pour l'élimination des piles recyclables. Appelez le 1-800-822-8837 pour trouver le centre de recyclage de piles le plus proche de chez vous.

PART #	REV	ECR #	RELEASE DATE	DATE	VERSION
009443-5472-001	B	5-37518	MR 22	7-20-21	1
BLACK	SIDES	PAPER THICKNESS	FLAT SIZE	NUMBER OF FOLDS	FOLDED SIZE
	2 Sided		11.75" x 17.00" w	2	5.875" x 8.50" w
DESIGN TEAM	MARKETING COPY	TECHNICAL COPY	PRODUCT MGR. TEAM		
Tyler Bennett	Elissa Teitelman	Jon French	Paulo Quitain		
3-25-22	<input checked="" type="checkbox"/>	3-1-22	<input checked="" type="checkbox"/>	No Changes	<input type="checkbox"/>
APPROVED FOR PRINT - MUST BE APPROVED BY ALL TEAM MEMBERS					